# AMENDEMENTS APPORTÉS AUX ANNEXES I ET II ET VERSION RÉVISÉE DE L'ANNEXE III

DE LA CONVENTION FAÎTE A WASHINGTON LE 3 MARS 1973, SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE FAUNE ET FLORE SAUVAGES MENACÉES D'EXTINCTION, ADOPTÉS A BANGKOK (THAÏLANDE) EN OCTOBRE 2004

Annexe à l'Ordonnance Souveraine n° 16.720 du 21 mars 2005

Lagorchestes

### 2 ANNEXES I, II ET III valables à compter du 12 janvier 2005 Annexe I Annexe II Annexe III FAUNA (ANIMAUX) PHYLUM CHORDATA **CLASSE MAMMALIA** (MAMMIFERES) **MONOTREMATA** Tachyglossidae Echidnés Zaglossus spp. DASYUROMORPHIA Dasyuridae Souris marsupiales **Sminthopsis** longicaudata Sminthopsis psammophila Thylacinidae Thylacine **Thylacinus** cynocephalus (peut-être éteint) PERAMELEMORPHIA Peramelidae Bandicoots Chaeropus ecaudatus (peut-être éteint)

Macrotis
lagotis
Macrotis
leucura
Perameles
bougainville

DIPROTODONTIA
Phalangeridae Couscous

Lasiorhinus krefftii

Phalanger orientalis
Spilocuscus maculatus

Vombatidae Wombat à nez poilu du Queensland

Dendrolagus inustus Dendrolagus ursinus

Macropodidae Kangourous, wallabies

nirsutus		
Lagostrophus fasciatus		
Onychogalea fraenata		
Onychogalea lunata		
Potoroidae Rats-l	kangourous	
Bettongia spp.		
Caloprymnus campestris (peut-être éteint)		
SCANDENTIA		
Tupaiidae Tupaie	es	
	Tupaiidae spp.	
CHIROPTERA		
Phyllostomidae S	Sténoderme pseudo	o-vampire
		Platyrrhinus lineatus (Uruguay)
Pteropodidae Ro	ussettes, renards-v	olants
	Acerodon spp.	
	(Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)	
Acerodon jubatus		
Acerodon lucifer (peut-être éteint)		
	Pteropus spp. (Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)	
Pteropus insularis	·	
Pteropus mariannus		
Pteropus molossinus		
Pteropus phaeocephalus		
Pteropus pilosus		
Pteropus samoensis		
Pteropus tonganus		

PRIMATES Prin	nates		Saimiri oerstedii		
	PRIMATES spp.		Cercopithecidae	Singes de l'Ancie	n Monde
	(Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)		Cercocebus galeritus galeritus		
Lemuridae Lému	ıridés		Cercopithecus		
Lemuridae spp.			diana		
Megaladapidae N	Mégalapidés		Macaca silenus		
Megaladapidae spp.			Mandrillus leucophaeus		
(peut-être éteint)			Mandrillus sphinx		
Cheirogaleidae C	Chirogales		Nasalis concolor		
Cheirogaleidae			Nasalis larvatus		
spp. Indridae Avahis	laineux, indris, sif	fakas	Presbytis potenziani		
Indridae spp.			Procolobus		
Daubentoniidae A	Aye-aye		pennantii kirkii		
Daubentonia madagascariensis	,		Procolobus rufomitratus		
Callitrichidae Ou	iistitis, tamarins		$\frac{g}{Pygathrix}$ spp.		
Callimico goeldii			Semnopithecus		
Callithrix aurita			entellus		
Callithrix flaviceps			Trachypithecus geei		
Leontopithecus spp.			Trachypithecus pileatus		
Saguinus bicolor			Hylobatidae Gib	oons	
Saguinus geoffroyi			Hylobatidae spp.		
Saguinus			-	panzés, gorille, o	rang-outan
leucopus			Gorilla gorilla		
Saguinus oedipus			Pan spp.		
	du Nouveau Mond	l	Pongo pygmaeus		
Alouatta coibensis			XENARTHRA		
Alouatta palliata			Myrmecophagida	e Tamanoirs	
Alouatta pigra				Myrmecophaga	
Ateles geoffroyi				tridactyla	
frontatus  Ateles geoffroyi					Tamandua mexicana
panamensis					(Guatemala)
Brachyteles			Bradypodidae Pa	resseux tridactyle	
arachnoides Canada and				Bradypus variegatus	
Chiranatas			Megalonychidae	Unau d'Hoffmann	1
Chiropotes albinasus			- wicgaionychidae	Onau GIIOIIIIIallii	
Lagothrix flavicauda					Choloepus hoffmanni (Cost Rica)

Dasypodidae Tat	ous	Cabassous			Epixerus ebii (Ghana)
		centralis (Costa Rica)			Marmota caudata (Inde)
		Cabassous tatouay (Uruguay)			Marmota himalayana (Inde)
	Chaetophractus nationi (Un			Ratufa spp.	
	quota d'exportation annuel				Sciurus deppei (Costa Rica)
	zéro a été établi.		Anomaluridae	Ecureuils volants	
	Tous les spécimens sont considérés				Anomalurus beecrofti (Ghana)
	comme des spécimens d'espèces de				Anomalurus derbianus (Ghana)
	l'Annexe I et leur commerce				Anomalurus pelii (Ghana)
Priodontes maxi	est réglementé en conséquence.)				Idiurus macrotis (Ghana)
PHOLIDOTA	mus		Muridae Souris	s, rats	
Manidae Pangoli			Leporillus conditor		
	Manis spp. (Un quota d'exportation		Pseudomys praeconis		
	annuel zéro a été établi pour		Xeromys myoides		
	Manis crassicaudata, M. javanica et		Zyzomys pedunculatus		
	M. pentadactyla		Hystricidae Po	rc-épic du nord de	l'Afrique
	pour les spécimens prélevés dans la				Hystrix cristata (Ghana)
	nature pour des		Erethizontidae	Porcs-épics du No	
	transactions principalement commerciales.)				Sphiggurus mexicanus (Honduras)
LAGOMORPHA					Sphiggurus
Leporidae Lapin	s 				spinosus (Uruguay)
hispidus			Agoutidae Ago	outi	•
Romerolagus diazi					Agouti paca (Honduras)
RODENTIA			Dasyproctidae	Agouti ponctué	
Cynomys	iils terrestres, écui	reuils arboricoles			Dasyprocta punctata
mexicanus					(Honduras)

Chinchillidae Ch	inchillas		Balae
Chinchilla spp.			Balae
(Les spécimens			Groen
de la forme			Balae
domestiquée ne			bonae
sont pas soumis			Balae
aux dispositions			borea
de la			
Convention)			Balae   edeni
CETACEA Daup	hins, marsouins, b	paleines	Balae
	CETACEA spp.		musci
	(Sauf les espè-		
	ces inscrites à		Balae
	l'Annexe I. Un		physa
	quota d'expor-		Mega
	tation annuel zéro a été établi		novae
	pour les		Balae
	spécimens		Balae
	vivants de la		mystic
	population de		Euba
	Tursiops		Neoba
	truncatus de la		Caper
	mer Noire pré-		1
	levés dans la		margi
	nature pour des		CAR
	transactions		Canid
	principalement commerciales.)		fenne
Platanistidae Dau	uphins d'eau douce	<u> </u>	
Lipotes vexillifer	ipiniis a caa douce		Canis
Platanista spp.			(Seule
	- 1		popul
Ziphiidae Ziphiu	s, nyperoodons		Bhout
Berardius spp.			l'Inde
Hyperoodon spp.			et du toutes
Physeteridae Cac	halot		popul
Physeter catodon			inscri
Delphinidae Dau	phins		l'Anno
Orcaella		_	
brevirostris			
Sotalia spp.			
Sousa spp.			
Phocoenidae Ma	rsouins		
Neophocaena			
phocaenoides			
Phocoena sinus			
Eschrichtiidae Ba	aleine grise		
Eschrichtius			
robustus			

Balaenopteridae	Baleinoptères, ror	quals
	utorostrata (Sauf	
	ental, qui est insc	rite à l'Annexe II)
Balaenoptera		
bonaerensis		
Balaenoptera borealis		
Balaenoptera		
edeni		
Balaenoptera		
musculus		
Balaenoptera		
physalus		
Megaptera		
novaeangliae		
	ne du Groenland,	baleines franches
Balaena mysticetus		
Eubalaena spp.	alaima myyamaáa	
Neobalaenidae B	aleine pygmee	
Caperea marginata		
CARNIVORA		
	commun, loups, d	hole repards
Camuac Chacai	commun, ioups, u	more, remards,
fennec	, 1	
_	, 1	Canis aureus
_	, 1	
Canis lupus	1	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les	1	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du		Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de	1	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du	1	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres		Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont		Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont inscrites à		Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont		Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont inscrites à	Canis lupus (Sauf les popu-	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont inscrites à	Canis lupus (Sauf les populations du	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont inscrites à	Canis lupus (Sauf les populations du Bhoutan, de	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont inscrites à	Canis lupus (Sauf les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont inscrites à	Canis lupus (Sauf les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan, qui sont inscri-	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont inscrites à	Canis lupus (Sauf les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan,	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont inscrites à	Canis lupus (Sauf les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan, qui sont inscri-	Canis aureus
Canis lupus (Seulement les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont inscrites à	Canis lupus (Sauf les populations du Bhoutan, de l'Inde, du Népal et du Pakistan, qui sont inscrites à l'Annexe I)	Canis aureus

	Pseudalopex culpaeus		Procyonidae
	Pseudalopex griseus		
	Pseudalopex gymnocercus		
Speothos venaticus			
		Vulpes bengalensis (Inde)	
	Vulpes cana		-
		Vulpes vulpes griffithi (Inde)	Mustelidae B
		Vulpes vulpes montana (Inde)	Lutrinae Lou
		Vulpes vulpes pusilla (Inde)	
	Vulpes zerda		<u> </u>
Ursidae Ours, pa	andas	1	(Seulement le
	Ursidae spp. (Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)		populations de Cameroun et Nigéria; tout les autres
Ailuropoda melanoleuca			populations s inscrites à l'Annexe II)
Ailurus fulgens Helarctos			Enhydra lutr
malayanus			Lontra felina
Melursus ursinus			Lontra longicaudis
Tremarctos			Lontra provo
ornatus			Lutra lutra
Ursus arctos			Pteronura
(Seulement les populations du			brasiliensis
Bhoutan, de la Chine, du Mexi- que et de la Mongolie;			Mellivorinae
toutes les autres populations sont inscrites à l'Annexe II)			Mephitinae N
Ursus arctos isabellinus			Mustelinae T
Ursus thibetanus	l .	1	1

Procyonidae Olin	ngo, bassarai rusé	, coatis, potos
		Bassaricyon gabbii (Costa Rica)
		Bassariscus sumichrasti (Costa Rica)
		Nasua narica (Honduras)
		Nasua nasua solitaria (Uruguay)
		Potos flavus (Honduras)
	eaux, martres, bel	ettes, etc.
Lutrinae Loutres		
	Lutrinae spp. (Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)	
Aonyx congicus (Seulement les populations du Cameroun et du Nigéria; toutes les autres populations sont inscrites à l'Annexe II)		
Enhydra lutris nereis		
Lontra felina		
Lontra longicaudis		
Lontra provocax		
Lutra lutra		
Pteronura brasiliensis		
Mellivorinae Rat	el	
		Mellivora capensis (Botswana, Ghana)
Mephitinae Mou	fette de Patagonie	
	Conepatus humboldtii	
Mustelinae Tayra	, grison, martres,	belettes, hermine
		Eira barbara (Honduras)

		Galictis vittata (Costa Rica)	
		Martes flavigula (Inde)	Herpestidae I
		Martes foina intermedia (Inde)	
		Martes gwatkinsii (Inde)	
		Mustela altaica (Inde)	
		Mustela erminea ferghanae (Inde)	
		Mustela kathiah (Inde)	
Mustela nigripes			
		Mustela sibirica (Inde)	
Viverridae Bintur Goudot	rong, civettes, fo	ssas, euplère de	Hyaenidae Pr
		Arctictis binturong (Inde)	
		Civettictis civetta (Botswana)	Felidae Félin
	Cryptoprocta ferox		
	Cynogale bennettii		
	Eupleres goudotii		
	Fossa fossana		
	Hemigalus derbyanus		
		Paguma larvata (Inde)	Acinonyx jubatus (Quo
		Paradoxurus hermaphroditus (Inde)	d'exportation annuels pour spécimens
		Paradoxurus jerdoni (Inde)	vivants et les trophées de chasse :
	Prionodon linsang		Botswana : 5 Namibie : 15
Prionodon pardicolor			Zimbabwe : 3 Le commerce
		Viverra civettina (Inde)	ces spécimen est soumis au dispositions d
		Viverra zibetha (Inde)	l'Article III de la Convention

		Viverricula indica (Inde)
Herpestidae Man	goustes	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		Herpestes brachyurus fuscus (Inde)
		Herpestes edwardsii (Inde)
		Herpestes javanicus auropunctatus (Inde)
		Herpestes smithii (Inde)
		Herpestes urva (Inde)
		Herpestes vitticollis (Inde)
Hyaenidae Protèl	e	
		Proteles cristatus (Botswana)
Felidae Félins		
	Felidae spp. (Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I. Les spécimens de la forme domestiquée ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention)	
Acinonyx jubatus (Quotas d'exportation annuels pour les spécimens vivants et les trophées de chasse: Botswana: 5; Namibie: 150; Zimbabwe: 50. Le commerce de ces spécimens est soumis aux dispositions de l'Article III de la Convention)		

Caracal caracal	I	Prionailurus		
(Seulement la		bengalensis		
population de		bengalensis		
l'Asie ; toutes		(Seulement les		
les autres		populations du		
populations sont		Bangladesh, de		
inscrites à		l'Inde et de la		
l'Annexe II)		Thaïlande; toutes		
Catopuma		les autres		
temminckii		populations sont		
штински		inscrites à		
Felis nigripes		l'Annexe II)		
1 cus mgripes		Prionailurus		
Herpailurus		planiceps		
yaguarondi		Prionailurus		
(Seulement les				
populations de		rubiginosus		
l'Amérique du		(Seulement la		
		population de		
nord et de		l'Inde; toutes les	}	
l'Amérique		autres		
centrale; toutes		populations sont		
les autres		inscrites à		
populations sont		l'Annexe II)		
inscrites à		Puma concolor		
l'Annexe II)		coryi		
7 1				
Leopardus		Puma concolor		
pardalis		costaricensis		
Lagrandus		Puma concolor		
Leopardus		couguar		
tigrinus				
Leopardus wiedii		Uncia uncia		
Leoparaus wieuu		Otariidae Arctoc	éphales	
Lynx pardinus		-	Arctocephalus	
<i>y</i> 1			spp. (Sauf l'es-	
Neofelis			pèce inscrite à	
nebulosa				
			l'Annexe I)	
Oncifelis		Arctocephalus		
geoffroyi		townsendi		
		Odobenidae Mor	'Se	<u> </u>
Oreailurus				
jacobita				Odobenus
				rosmarus
Panthera leo				(Canada)
persica		Phocidae Flépha	nt de mer du sud	<u> </u>
		- Inocidae Elepha		
Panthera onca			Mirounga	
			leonina	
Panthera pardus		Monachus spp.		
D 4				
Panthera tigris		PROBOSCIDEA		
D 1 6 1:		Elephantidae Elé	phants	
Pardofelis		Elephantidae Eléphants		
marmorata		Elephas maximus		

Loxodonta africana (Sauf les populations de l'Afrique du Sud, du Botswana, de la Namibie et du Zimbabwe, qui sont inscrites à l'Annexe II)	Loxodonta africana (Seulement les populations de l'Afrique du Sud¹, du Bots- wana¹, de la Namibie¹ et du Zimbabwe²; toutes les autres populations sont inscrites à	
	l'Annexe I)	
SIRENIA		
Dugongidae Dug	ong	
Dugong dugon		
Trichechidae Lar	nantins	
Trichechus		
inunguis		
Trichechus		
manatus		
	Trichechus senegalensis	
PERISSODACTY	ZLA	
Equidae Anes sa	uvages, zèbres, oi	nagre, cheval de
Przewalski	avages, zeores, or	ingre, enevar de
Equus africanus		
(Exclut la forme		
domestiquée,		
appelée Equus		
asinus, qui n'est		
pas soumise aux		
dispositions de la Convention)		
Equus grevyi		
	Equus hemionus	
	(Sauf la sous-	
	espèce inscrite à l'Annexe I)	
Earna kamiasasa	17Millene 1)	
Equus hemionus hemionus		
	E	
	Equus kiang	

	Equus onager	
	(Sauf la sous-	
	espèce inscrite à	
	l'Annexe I)	
	17111110/10 1)	
Equus onager		
khur		
Equus		
przewalskii		
	Equus zebra	
	hartmannae	
F	Trair tittati titae	
Equus zebra zebra		
Tapiridae Tapirs		
Tapiridae spp.		
(Sauf les espè-		
ces inscrites à		
l'Annexe II)		
	Taninus tamastria	
	Tapirus terrestris	
Rhinocerotidae F	Chinocéros	
Rhinocerotidae		
spp. (Sauf les		
sous-espèces		
inscrites à		
l'Annexe II)		
	Ceratotherium	
	simum simum	
	Seulement les	
	populations d'A-	
	frique du Sud	
	et du Swaziland;	
	toutes les autres	
	populations sont	
	inscrites à l'An-	
	nexe I. A seule	
	fin de permettre	
	le commerce	
	international	
	d'animaux vivants	
	vers des desti-	
	nataires appro-	
	priés et accep-	
	tables, et de	
	trophées de	
	chasse. Tous les	
	autres spécimens	
	sont considérés	
	comme des	
	spécimens d'es-	
	pèces inscrites à	
	l'Annexe I et	
	leur commerce	
	est réglementé en	
	conséquence.)	
	1 1	

ARTIODACTYL	LA		sont inscrites à		
Tragulidae Chev	rotain aquatique		l'Annexe II)		
		Hyemoschus aquaticus (Ghana)		Vicugna vicugna (Seulement les populations de	
Suidae Babirous	sa, sanglier nain			1'Argentine <sup>3</sup>	
Babyrousa babyrussa				[populations des provinces de Jujuy et de	
Sus salvanius				Catamarca, et	
Tayassuidae Péc	aris			populations	
	Tayassuidae spp. (Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I et les populations de Pecari tajacu des Etats-Unis d'Amérique et du Mexique, qui ne sont pas inscrites aux annexes)			semi-captives des provinces de Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja et San Juan], de la Bolivie <sup>4</sup> [toute la population], du Chili <sup>5</sup> [popula- tion de Primera Región], et du Pérou <sup>6</sup> [toute la	
Catagonus wagneri				population]; toutes les autres	
Hippopotamidae	Hippopotames			populations sont	
	Hexaprotodon liberiensis			inscrites à l'Annexe I)	
	Hippopotamus amphibius		Moschus spp.	rotains porte-musc	
Camelidae Guan	aco, vigogne		(Seulement les		
	Lama guanicoe		populations de		
Vicugna vicugna (Sauf les popu- lations de l'Ar- gentine [popu- lations des pro- vinces de Jujuy et de Catamarca et populations semi-captives des provinces	d		l'Afghanistan, du Bhoutan, de l'Inde, du Myanmar, du Népal et du Pakistan; toutes les autres populations sont inscrites à l'Annexe II)		
de Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja et San Juan], de la Bo- livie [toute la population], du Chili [popula- tion de Primera Región], et du Pérou [toute la population]; qui				Moschus spp. (Sauf les populations de l'Afghanistan, du Bhoutan, de l'Inde, du Myanmar, du Népal et du Pakistan, qui sont inscrites à l'Annexe I)	

Cervidae Cerfs.	guémaux, muntjac	es, poudous
Axis		
calamianensis		
Axis kuhlii		
Axis porcinus annamiticus		
Blastocerus dichotomus		
Cervus duvaucelii		
	Cervus elaphus bactrianus	
		Cervus elaphus barbarus (Tunisie)
Cervus elaphus hanglu		
Cervus eldii		
Dama mesopotamica		
Hippocamelus spp.		
		Mazama americana cerasina (Guatemala)
Megamuntiacus vuquanghensis		
Muntiacus crinifrons		
		Odocoileus virginianus mayensis (Guatemala)
Ozotoceros bezoarticus		
	Pudu mephistophiles	
Pudu puda		
Antilocapridae A	ntilocapre	
Antilocapra americana (Seulement la population du Mexique; au- cune autre po- pulation n'est inscrite aux annexes)		

Bovidae Antilopes, bovins, gazelles, chèvres, mouflons, etc. Addax nasomaculatus **Ammotragus** lervia Antilope cervicapra (Népal) Bison bison athabascae Bos gaurus (Exclut la forme domestiquée, appelée Bos frontalis, qui n'est pas soumise aux dispositions de la Convention) Bos mutus Exclut la forme domestiquée, appelée Bos grunniens, qui n'est pas soumise aux dispositions de la Convention) Bos sauveli Bubalus arnee (Népal) (Exclut la forme domestiquée,

> Budorcas taxicolor

Cephalophus dorsalis

Cephalophus monticola

Bubalus depressicornis Bubalus mindorensis Bubalus quarlesi

Capra falconeri

Cephalophus jentinki appelée Bubalus

bubalis)

	Cephalophus		1	Ovis vignei	
	ogilbyi			(Sauf les sous-	
	Cephalophus silvicultor			espèces inscrites à l'Annexe I)	
	Cephalophus zebra		Ovis vignei vignei		
		Damaliscus lunatus (Ghana)	Pantholops hodgsonii		
	Damaliscus pygargus		Pseudoryx nghetinhensis		
	pygargus		Rupicapra		
		Gazella cuvieri (Tunisie)	pyrenaica ornata	Saiga tatarica	
Gazella dama					Tetracerus
		Gazella dorcas (Tunisie)			quadricornis (Népal)
		Gazella leptoceros (Tunisie)			Tragelaphus eurycerus (Ghana)
Hippotragus niger variani					Tragelaphus spekii (Ghana)
	Kobus leche			CLASSE AVES	}
Naemorhedus				(OISEAUX)	
baileyi			STRUTHIONIFO		
Naemorhedus caudatus			Struthionidae Au	truche	
Naemorhedus			Struthio camelus (Seulement les		
goral			populations des		
Naemorhedus sumatraensis			pays suivants : Algérie, Burkina		
Oryx dammah			Faso, Cameroun, Mali, Mauritanie,		
Oryx leucoryx			Maroc, Niger,		
	Ovis ammon (Sauf les sous- espèces inscrites à l'Annexe I)		Nigéria, République centrafricaine, Sénégal, Soudan		
Ovis ammon hodgsonii			et Tchad; les autres popula-		
Ovis ammon nigrimontana			tions ne sont pas inscrites aux annexes)		
	Ovis canadensis		RHEIFORMES		
	(Seulement la population du		Rheidae Nandous	S	
	Mexique; aucune			Rhea americana	
	autre population		Rhea pennata		
	n'est inscrite aux annexes)		(Sauf Rhea		
Ovis orientalis	unicaes)		pennata pennata, qui est inscrite		
ophion			à l'Annexe II)		

	Rhea pennata pennata	
TINAMIFORME	4	
Tinamidae Tinan		
Tinamus solitarius		
SPHENISCIFOR	MES	
Spheniscidae Ma	inchots	
	Spheniscus demersus	
Spheniscus humboldti		
PODICIPEDIFO	RMES	
Podicipedidae Gr	rèbe géant	
Podilymbus gigas		
PROCELLARIIF	ORMES	
Diomedeidae All	oatros de Steller	
Diomedea albatrus		
PELECANIFOR	MES	
Pelecanidae Pélic	can frisé	
Pelecanus crispus		
Sulidae Fou d'A	bbott	
Papasula abbotti		
Fregatidae Fréga	te d'Andrews	
Fregata andrewsi		
CICONIIFORME	ES	
Ardeidae Aigrett	es, hérons	
		Ardea goliath (Ghana)
		Bubulcus ibis (Ghana)
		Casmerodius albus (Ghana)
		Egretta garzetta (Ghana)
Balaenicipitidae	Bec-en-sabot	
	Balaeniceps rex	
Ciconiidae Cigog tantale blanc	gnes, jabirus, mara	about d'Afrique,
Ciconia boyciana		
	Ciconia nigra	

		Ephippiorhynchi senegalensis (Ghana)
Jabiru mycteria		,
		Leptoptilos crumeniferus (Ghana)
Mycteria cinerea		
Threskiornithidae	Ibis, spatule blan	nche
		Bostrychia hagedash (Ghana)
		Bostrychia rara (Ghana)
	Eudocimus ruber	
	Geronticus calvus	
Geronticus eremita		
Nipponia nippon		
	Platalea leucorodia	
		Threskiornis aethiopicus (Ghana)
Phoenicopteridae	Flamants	()
•	Phoenicopteridae spp.	
ANSERIFORME		
Anatidae Canard	s, oies, cygnes, et	tc.
		Alopochen aegyptiacus (Ghana)
		Anas acuta (Ghana)
Anas aucklandica		
	Anas bernieri	
		Anas capensis (Ghana)
		Anas clypeata (Ghana)
		Anas crecca (Ghana)
	A	
Anas laysanensis	Anas formosa	

		Anas penelope (Ghana)		espèces inscrites aux Annexes I	
		Anas querquedula (Ghana)		et III et les espèces de la famille	
		Aythya nyroca	Cathartidae Vaut	Cathartidae) ours du Nouveau	Monde
Branta		(Ghana)	Gymnogyps		
canadensis leucopareia			californianus		Sarcoramphus
	Branta ruficollis				papa (Honduras)
Branta	J		Vultur gryphus		
sandvicensis			Accipitridae Aig	les, milan de Wils	son, pygargues
		Cairina	Aquila adalberti		
		moschata (Honduras)	Aquila heliaca		
Cairina scutulata		(Holidulas)	Chondrohierax		
Cairina scuimana	Coscoroba		uncinatus wilsonii		
	coscoroba Cygnus		Haliaeetus albicilla		
	melanocorypha		Harpia harpyja		
	Dendrocygna arborea		Pithecophaga jefferyi		
		Dendrocygna	Falconidae Fauce	ons	
		<i>autumnalis</i> (Honduras)	Falco araea		
		Dendrocygna Dendrocygna	Falco jugger		
		bicolor (Ghana, Honduras)	Falco newtoni (Seulement la		
		Dendrocygna viduata (Ghana)	population des Seychelles)		
		Nettapus auritus (Ghana)	Falco pelegrinoides		
	Oxyura		Falco peregrinus		
	leucocephala		Falco punctatus		
		Plectropterus	Falco rusticolus		
		gambensis (Ghana)	GALLIFORMES		
		Pteronetta	Megapodiidae M	légapode maléo	<b>.</b>
		hartlaubii (Ghana)	Macrocephalon maleo		
Rhodonessa			Cracidae Ortalid	es, hoccos, pénélo	
caryophyllacea (peut-être éteint)					Crax alberti (Colombie)
	Sarkidiornis melanotos		Crax blumenbachii		
FALCONIFORM vautours	IES Aigles, fauco	ns, éperviers,			Crax daubentoni (Colombie)
	FALCONIFORMES spp. (Sauf les				Crax globulosa (Colombie)

		Crax rubra (Colombie, Costa Rica, Guatemala, Honduras)
Mitu mitu		
Oreophasis derbianus		
		Ortalis vetula (Guatemala, Honduras)
		Pauxi pauxi (Colombie)
Penelope albipennis		
		Penelope purpurascens (Honduras)
		Penelopina nigra (Guatemala)
Pipile jacutinga		
Pipile pipile		
Phasianidae Tétra tragopans	as, pintades, pe	rdrix, faisans,
		Agelastes meleagrides (Ghana)
		Agriocharis ocellata (Guatemala)
		Arborophila charltonii (Malaisie)
		Arborophila orientalis (Malaisie)
	Argusianus argus	
		Caloperdix oculea (Malaisie)
Catreus wallichii		
Colinus virginianus ridgwayi		
Crossoptilon crossoptilon		
Crossoptilon harmani		
Crossoptilon mantchuricum		

	Gallus sonneratii	
	Ithaginis cruentus	
Lophophorus impejanus		
Lophophorus lhuysii		
Lophophorus sclateri		
Lophura edwardsi		
		Lophura erythrophthalma (Malaisie)
		Lophura ignita (Malaisie)
Lophura imperialis		
Lophura swinhoii		
		Melanoperdix nigra (Malaisie)
	Pavo muticus	
	Polyplectron bicalcaratum	
Polyplectron emphanum		
	Polyplectron germaini	
		Polyplectron inopinatum (Malaisie)
	Polyplectron malacense	
	Polyplectron schleiermacheri	
Rheinardia ocellata		
		Rhizothera longirostris (Malaisie)
		Rollulus rouloud (Malaisie)
Syrmaticus ellioti		
Syrmaticus humiae		
Syrmaticus mikado		

Tetraogallus			CHARADRIIFO	RMES	
caspius			Burhinidae Œdio	enème bistrié	
Tetraogallus tibetanus					Burhinus bistriatus
Tragopan blythii					(Guatemala)
Tragopan caboti				ourlis, chevalier ta	icheté +
Tragopan melanocephalus			Numenius borealis		
		Tragopan satyra (Népal)	Numenius tenuirostris		
Tympanuchus		(,	Tringa guttifer		
cupido attwateri			Laridae Mouette	relique	
GRUIFORMES	<u> </u>		Larus relictus		
Gruidae Grues			COLUMBIFOR	MES	
	Gruidae spp.		Columbidae Pigo tourterelles, tour	eons, colombe po telettes	ignardée, gouras,
	(Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)		Caloenas nicobarica		
Grus americana					Columba guinea
Grus canadensis nesiotes					(Ghana)  Columba
Grus canadensis					iriditorques (Ghana)
Grus japonensis					Columba livia (Ghana)
Grus leucogeranus			-		Columba mayeri (Maurice)
Grus monacha					Columba
Grus nigricollis					unicincta
Grus vipio					(Ghana)
Rallidae Râle syl	lvestre		Ducula mindorensis		
Gallirallus sylvestris				Gallicolumba luzonica	
Rhynochetidae K	agou hunné			Goura spp.	
Rhynochetos jubatus	lagou nappe			The state of the s	Oena capensis (Ghana)
Otididae Outarde	ve.				Streptopelia
Ottuluae Outarde	Otididae spp.				decipiens (Ghana)
	(Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)				Streptopelia roseogrisea (Ghana)
Ardeotis nigriceps Chlamydotis					Streptopelia semitorquata
undulata					(Ghana)  Streptopelia
Eupodotis bengalensis					senegalensis (Ghana)

		Streptopelia turtur (Ghana)	Amazona arausiaca	
		Streptopelia vinacea (Ghana)	Amazona barbadensis	
		Treron calva (Ghana)	Amazona brasiliensis	
		Treron waalia (Ghana)	Amazona finschi	
		Turtur abyssinicus (Ghana)	Amazona guildingii Amazona	
		Turtur afer (Ghana)	imperialis	
		Turtur brehmeri	Amazona leucocephala	
		(Ghana)  Turtur tympanistria	Amazona ochrocephala auropalliata	
	IES Amazones, ca perruches, perroque		Amazona ochrocephala belizensis	
	PSITTACIFOR MES spp. (Sauf les espèces inscrites à		Amazona ochrocephala caribaea	
	l'Annexe I et à l'Annexe III, ainsi		Amazona ochrocephala oratrix	
	qu'Agapornis roseicollis, Melopsittacus		Amazona ochrocephala parvipes	
	undulatus et Nymphicus hollandicus, qui ne sont pas		Amazona ochrocephala tresmariae	
	inscrites aux annexes)		Amazona pretrei	
Cacatuidae Caca			Amazona rhodocorytha	
Cacatua goffini Cacatua			Amazona tucumana	
haematuropygia Cacatua			Amazona versicolor	
moluccensis Cacatua			Amazona vinacea	
sulphurea Probosciger aterrimus			Amazona viridigenalis	
Loriidae Loris,			Amazona vittata	
loriquets Eos histrio			Anodorhynchus spp.	
Vini ultramarina			Ara ambigua	

Ara glaucogularis			Psittacula krameri (Ghana)
(Souvent commercialisé	Pyrrhura cruentata		
sous la désignation	Rhynchopsitta spp.		
incorrecte d' <i>Ara</i> caninde)	Strigops habroptilus		
Ara macao	Vini ultramarina		
Ara militaris	CUCULIFORME	<u> </u> 	
Ara rubrogenys	Musophagidae To		
Cyanopsitta spixii	- Masophagidae 19		Corythaeola cristata (Ghana)
Cyanoramphus forbesi			Crinifer piscator (Ghana)
Cyanoramphus novaezelandiae		Musophaga porphyreolopha	
Cyclopsitta diophthalma			Musophaga violacea (Ghana)
coxeni		Tauraco spp.	
Eos histrio	STRIGIFORMES	Rapaces nocturn	es
Eunymphicus cornutus		STRIGIFORMES spp. (Sauf les	
Geopsittacus		espèces inscrites	
occidentalis		à l'Annexe I)	
(peut-être éteint)	Tytonidae Effraie	e de Soumagne	
Guarouba guarouba	Tyto soumagnei		
Neophema		tes, petit-duc géar	nt
chrysogaster	Athene blewitti Mimizuku		
Ognorhynchus icterotis	gurneyi		
Pezoporus wallicus	Ninox novaeseelandiae undulata		
Pionopsitta pileata	Ninox squamipila		
Propyrrhura	natalis		
couloni	APODIFORMES		
Propyrrhura maracana	Trochilidae Colib	oris <b>Trochilidae spp.</b>	
Psephotus		(Sauf les espè-	
chrysopterygius		ces inscrites à	
Psephotus		l'Annexe I)	
dissimilis	Glaucis dohrnii		_
Psephotus	TROGONIFORM		
pulcherrimus (pout être étaint)		zal resplendissant	
(peut-être éteint)	Pharomachrus		
Psittacula echo	mocinno		

Bucerotidae Cala	ios	
	Aceros spp. (Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)	
Aceros nipalensis		
Aceros subruficollis		
	Anorrhinus spp.	,
	Anthracoceros spp.	
	Buceros spp. (Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)	
Buceros bicornis		
Buceros vigil		
	Penelopides spp.	
PICIFORMES		
Capitonidae Cael	bézon toucan	
		Semnornis ramphastinus (Colombie)
Ramphastidae To	oucans	
		Baillonius bailloni (Argentine)
	Pteroglossus aracari	
		Pteroglossus castanotis (Argentine)
	Pteroglossus viridis	
		Ramphastos dicolorus (Argentine)
	Ramphastos sulfuratus	
	Ramphastos toco	
	Ramphastos tucanus	

		Selenidera maculirostris (Argentine)
Picidae Pics		(8-1-1)
Campephilus imperialis		
Dryocopus javensis richardsi		
PASSERIFORM	ES	
Cotingidae Cotin	igas, coqs-de-roch	ne
		Cephalopterus ornatus (Colombie)
		Cephalopterus penduliger (Colombie)
Cotinga maculata		
	Rupicola spp.	
Xipholena atropurpurea		
Pittidae Brèves	*	•
	Pitta guajana	
Pitta gurneyi		
Pitta kochi		
	Pitta nympha	
Atrichornithidae	Atrichorne bruya	nt
Atrichornis clamosus		
Hirundinidae Hir	rondelle à lunette	S
Pseudochelidon sirintarae		
Pycnonotidae Bu	ılbul à tête jaune	
	Pycnonotus zeylanicus	
Muscicapidae Go	obe-mouches de l	'Ancien Monde
		Bebrornis rodericanus (Maurice)
	Cyornis ruckii	
Dasyornis broadbenti litoralis (peut-être éteint)		
Dasyornis longirostris		

	Garrulax canorus		Amandava formosa	
	Leiothrix argentauris			Amandava subflava (Ghana)
	Leiothrix lutea Liocichla			Estrilda astrild (Ghana)
Picathartes gymnocephalus	omeiensis			Estrilda caerulescens (Ghana)
Picathartes oreas		<i>m</i> • 1		Estrilda melpoda (Ghana)
		Terpsiphone bourbonnensis (Maurice)		Estrilda troglodytes (Ghana)
Zosteropidae Zo	stérops à poitrine	blanche		Lagonosticta
Zosterops albogularis				rara (Ghana)
Meliphagidae M	éliphage cornu	<u> </u>		Lagonosticta rubricata
Lichenostomus				(Ghana)
melanops cassidix				Lagonosticta rufopicta
Emberizidae Car		es, calliste superbe		(Ghana)
	Gubernatrix cristata			Lagonosticta senegala (Ghana)
	Paroaria capitata Paroaria			Lagonosticta vinacea (Ghana)
	coronata  Tangara fastuosa			Lonchura bicolor (Ghana)
Icteridae arouge				Lonchura
Agelaius flavus	Sarran			cantans (Ghana)
Fringillidae Char	rdonnerets, serins			Lonchura cucullata
Carduelis				(Ghana)
cucullata	Carduelis yarrellii			Lonchura fringilloides (Ghana)
		Serinus canicapillus		Mandingoa nitidula (Ghana)
		(Ghana)  Serinus leucopygius		Nesocharis capistrata (Ghana)
		(Ghana) Serinus		Nigrita bicolor (Ghana)
Estrildidae Amad	dine cou-coupé, as	mozambicus (Ghana) strilds, amarantes,		Nigrita canicapilla (Ghana)
capucins, bengal		Amadina		Nigrita fusconota
		fasciata (Ghana)		(Ghana)

	Nigrita luteifrons (Ghana)  Ortygospiza atricollis (Ghana)	Euplectes macrourus (Ghana) Malimbus
Padda oryzivora		cassini (Ghana)
	Parmoptila rubrifrons (Ghana)	Malimbus malimbicus (Ghana)
	Pholidornis rushiae (Ghana)	Malimbus nitens (Ghana)
Poephila cincta cincta	· · ·	Malimbus rubricollis (Ghana)
	Pyrenestes ostrinus (Ghana)	Malimbus scutatus (Ghana)
	Pytilia hypogrammica (Ghana)	Pachyphantes superciliosus (Ghana)
	Pytilia phoenicoptera (Ghana)	Passer griseus (Ghana)
	Spermophaga haematina	Petronia dentata (Ghana)
	(Ghana)  Uraeginthus	Plocepasser superciliosus (Ghana)
Ploceidae Tisserins, veuves, etc.	bengalus (Ghana)	Ploceus albinucha (Ghana)
	Amblyospiza albifrons (Ghana)	Ploceus aurantius (Ghana)
	Anaplectes rubriceps (Ghana)	Ploceus cucullatus (Ghana)
	Anomalospiza imberbis (Ghana)	Ploceus heuglini (Ghana)
	Bubalornis albirostris (Ghana)	Ploceus luteolus (Ghana)
	Euplectes afer (Ghana)	Ploceus melanocephalus (Ghana)
	Euplectes ardens (Ghana)	Ploceus nigerrimus (Ghana)
	Euplectes franciscanus (Ghana)	Ploceus nigricollis
	Euplectes hordeaceus (Ghana)	(Ghana)  Ploceus pelzelni (Ghana)

	Platysternon megacephalum	
Platysternidae To	ortue à grosse tête	
	Dermatemys mawii	
Dermatemydidae	Tortue de Tabaso	0
TESTUDINES		
•	CLASSE REPTIL (REPTILES)	JIA
	spp.	
Paradisaeidae Pa	radisiers  Paradisaeidae	
rothschildi	1:.:	
Leucopsar		
	Gracula religiosa	
Sturnidae Maina	te religieux	
		Vidua wilsoni (Ghana)
		Vidua togoensis (Ghana)
		Vidua raricola (Ghana)
		Vidua orientalis (Ghana)
		Vidua macroura (Ghana)
		Vidua larvaticola (Ghana)
		Vidua interjecta (Ghana)
		Vidua chalybeata (Ghana)
		Sporopipes frontalis (Ghana)
		Quelea erythrops (Ghana)
		Ploceus vitellinus (Ghana)
		Ploceus tricolor (Ghana)
		Ploceus preussi (Ghana)

Emydidae Tortues-boîtes, tortues d'eau douce, kachugas, etc. Annamemys annamensis Batagur baska Callagur

	borneoensis	
		Chinemys megalocephala (Chine)*
		Chinemys nigricans (Chine)*
		Chinemys reevesii (Chine)*
	Clemmys insculpta	
Clemmys muhlenbergi		
	Cuora spp.	
Geoclemys hamiltonii		
		Geoemyda spengleri (Chine)*
	Heosemys depressa	
	Heosemys grandis	
	Heosemys leytensis	
	Heosemys spinosa	
	Hieremys annandalii	
	Kachuga spp. (Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)	
Kachuga tecta		
	Leucocephalon yuwonoi	
	Malayemys subtrijuga	
		Mauremys iversoni (Chine)*
	Mauremys mutica	
Melanochelys tricarinata		

		Mauremys pritchardi	Geochelone nigra		
Morenia ocellata		(Chine)*	Geochelone radiata		
	Notochelys platynota		Geochelone yniphora		
		Ocadia glyphistoma (Chine)*	Gopherus flavomarginatus		
		Ocadia philippeni	Psammobates geometricus		
		(Chine)*  Ocadia sinensis	Pyxis arachnoides		
		(Chine)*	Pyxis planicauda	!	
	Orlitia borneensis		Testudo kleinmanni		
	Pyxidea		Testudo werneri		
	mouhotii		Cheloniidae Tort	ues marines	
		Sacalia bealei	Cheloniidae spp.		
		(Chine)*  Sacalia	Dermochelyidae	Tortue luth	
		pseudocellata (Chine)*	Dermochelys coriacea		
		Sacalia	Carettochelyidae	1	
		quadriocellata (Chine)*		Carettochelys insculpta	
	Siebenrockiella crassicollis		Trionychidae To	rtues molles, trior	iyx
	Terrapene spp. (Sauf les espè-			Amyda cartilaginea	
	ces inscrites à		Apalone ater		
Terrapene	l'Annexe I)		Aspideretes gangeticus		
coahuila Testudinidae Tor	tues terrestres		Aspideretes hurum		
	Testudinidae spp. (Sauf les		Aspideretes nigricans		
	espèces inscrites			Chitra spp.	
	à l'Annexe I.			Lissemys	
	Un quota d'exportation			punctata	
	annuel zéro a été établi pour Geochelone				Palea steindachneri (Chine)*
	sulcata pour les			Pelochelys spp.	
	spécimens prélevés dans la nature pour des transactions				Pelodiscus axenaria (Chine)*
	principalement commerciales.)				Pelodiscus maackii (Chine)*

		Pelodiscus	Melanosuchus		
		parviformis	niger (Sauf la		
		(Chine)*	population de		
		Pelodiscus	l'Equateur,		
		sinensis (Chine)*	inscrite à		
		Rafetus swinhoei	l'Annexe II et		
		(Chine)*	soumise à un		
		Trionyx	quota		
		triunguis	d'exportation annuel zéro		
		(Ghana)	jusqu'à ce qu'un		
Pelomedusidae P	Peloméduses, pélus		quota		
	Erymnochelys		d'exportation		
	madagascariensis		annuel ait été		
		Pelomedusa	approuvé par le		
		subrufa (Ghana)	Secrétariat		
	Poltogonhalus	Sucruju (Ghana)	CITES et le		
	Peltocephalus dumeriliana		Groupe		
	aaniei munu	Dolugias	UICN/CSE de		
		Pelusios adansonii	spécialistes des		
		(Ghana)	crocodiles)	1'1	
		Pelusios	Crocodylidae Croco	odiles	
		castaneus	Crocodylus		
		(Ghana)	acutus (Sauf la		
		Pelusios	population de		
		gabonensis	Cuba, inscrite à l'Annexe II)		
		(Ghana)	/ · /		
		Pelusios niger	Crocodylus		
		(Ghana)	cataphractus		
	Podocnemis spp.	(	Crocodylus		
Chelidae Tortues		_	intermedius		
Chendae Tortues			Crocodylus		
	Chelodina		mindorensis		
D 1 1	mccordi		Crocodylus		
Pseudemydura			moreletii		
umbrina	C 1'1 11'		Crocodylus		
CROCODYLIA	Crocodiles, alligat		niloticus [Sauf		
	CROCODYLIA		les populations		
	spp. (Sauf les		des pays		
	espèces inscrites		suivants : Afrique du Sud,		
A 11' 4 ' 1 A 11	à l'Annexe I)		Botswana,		
Alligatoridae All			Ethiopie, Kenya,		
Alligator sinensis			Madagascar,		
Caiman			Malawi,		
crocodilus			Mozambique,		
apaporiensis			Namibie,		
Caiman			Ouganda et		
latirostris (Sauf			République-Unie		
la population de			de Tanzanie		
l'Argentine,			(soumise à un		
inscrite à			quota		
l'Annexe II)			d'exportation		

annuel de pas		Agamidae Lézar	ds fo
plus de 1600			Ura
spécimens		Chamaeleonidae	Can
sauvages, y compris les		-	Bro
trophées de			spp
chasse, en plus			Bro
des spécimens de			(Sa
ranchs), Zambie			ces
et Zimbabwe, qui			l'Aı
sont inscrites à l'Annexe II]		Brookesia	
		_ <i>perarmata</i>	
Crocodylus palustris			Cal
Crocodylus		-	Che
porosus (Sauf les			Fu
populations de		Iguanidae Iguan	es
l'Australie, de		- Iguanicae Iguani	Am
l'Indonésie et de			cris
la Papouasie-		Brachylophus	0700
Nouvelle-Guinée, inscrites à		spp.	
l'Annexe II)		SPP*	Cor
Crocodylus		- Cualung con	Cor
rhombifer		Cyclura spp.	I and
Crocodylus		-	Igu
siamensis			Phi cor
Osteolaemus		Sauromalus	-
tetraspis		varius	
Tomistoma		Lacertidae Lézai	rds
schlegelii		- Gallotia simonyi	
Gavialidae Gavial du Gange		_   =	Pod
Gavialis			Pod
gangeticus		_	pity
RHYNCHOCEPHALIA		- Cordylidae Cord	
Sphenodontidae Tuataras		= Cordyndae Cord	Coi
Sphenodon spp.		Teiidae Lézards-	
SAURIA		- Telldae Lezaids-	Cra
Gekkonidae Geckos		-	am
Cyrtodactyli	us	-	Dro
serpensinsu			Tup
	Hoplodactylus	Scincidae Scinqu	_
	spp. (Nouvelle-	Schicidae Schiqi	T
	Zélande)	_	Coi
	Naultinus spp.	Xenosauridae Lé	
	(Nouvelle-		Shi
	Zélande)	-	cro
Phelsuma s		Helodermatidae	
Uroplatus s	pp.		Hei

Agamidae Léza	rds fouette-queue	
	Uromastyx spp.	
Chamaeleonidae	Caméléons	
	Bradypodion spp.	
	Brookesia spp. (Sauf les espè-	
	ces inscrites à l'Annexe I)	
Brookesia perarmata		
	Calumma spp.	
	Chamaeleo spp.	
	Furcifer spp.	
Iguanidae Iguar	nes	
	Amblyrhynchus cristatus	
Brachylophus spp.		
-	Conolophus spp.	
Cyclura spp.		
	Iguana spp.	
	Phrynosoma coronatum	
Sauromalus varius		
Lacertidae Léza	ards	
Gallotia simony	i	
	Podarcis lilfordi	
	Podarcis pityusensis	
Cordylidae Cor	dyles	
	Cordylus spp.	
Teiidae Lézards	-caïmans, téjus	
	Crocodilurus amazonicus	
	Dracaena spp.	
	Tupinambis spp.	
Scincidae Scinc	que géant des îles S	alomon
	Corucia zebrata	
Xenosauridae L	ézard crocodile de	Chine
	Shinisaurus crocodilurus	
Helodermatidae	Lézards venimeux	
	Heloderma spp.	

Varanidae Varans	8	Tropidophiidae Boas	
	Varanus spp. (Sauf les espèces	Tropidophiidae spp.	
	inscrites à l'Annexe I)	Colubridae Autres serpents	
Varanus bengalensis	Trumexe 1)		Atretium schistosum (Inde)
Varanus flavescens			Cerberus rhynchops (Inde)
Varanus griseus		Clelia clelia	Thynenops (mae)
Varanus komodoensis		Cyclagras gigas	
Varanus nebulosus		Elachistodon westermanni	
SERPENTES Se	rpents	Ptyas mucosus	
Loxocemidae Lo			Xenochrophis
	Loxocemidae		piscator (Inde)
	spp.	Elapidae Hoplocéphale de Schlege	l, micrures, cobras
Pythonidae Pytho		Hoplocephalus	
	Pythonidae spp. (Sauf les sous-	bungaroides	
	espèces inscrites à l'Annexe I)		Micrurus diastema
Python molurus	,		(Honduras)
molurus Boidae Boas			Micrurus nigrocinctus
	Boidae spp.		(Honduras)
	(Sauf les espè-	Naja atra	
	ces inscrites à l'Annexe I)	Naja kaouthia	
Acrantophis spp.	1 Affilexe 1)	Naja mandalayensis	
Boa constrictor		Naja naja	
occidentalis			
Epicrates		Naja oxiana	
inornatus		Naja ————— philippinensis	
Epicrates monensis		Naja sagittifera	
Epicrates		Naja samarensis	
subflavus		Naja siamensis	
Sanzinia		Naja sputatrix	
madagascariensis		Naja sumatrana	
Bolyeriidae Boas		Ophiophagus	
	Bolyeriidae spp. (Sauf les espè-	hannah	
	ces inscrites à	Viperidae Crotale durisse, vipères	
Bolyeria multocarinata	l'Annexe I)		Crotalus durissus (Honduras)
Casarea dussumieri			Daboia russelii (Inde)

Vipera ursinii			Ranidae Grenoui	lles	
(Seulement la				Euphlyctis	
population de l'Europe mais				hexadactylus	
pas celles de				Hoplobatrachus tigerinus	
l'ancienne Union			CAUDATA	ugerinus	
des Républiques			Ambystomidae A	volotl	
socialistes soviétiques, qui			- Imoystonnaac 1	Ambystoma	
ne sont pas				dumerilii	
inscrites aux				Ambystoma	
annexes.)	¥7*		G (1 1:1	mexicanum	
	Vipera wagneri			Salamandres géa	intes
C	LASSE AMPHII (AMPHIBIENS)		Andrias spp.		
	(AMI HIDIENS)		CLAS	SE ELASMOBRA	ANCHII
ANURA				(REQUINS)	
	uds vivipares, gre	nouille de Zetek,	ORECTOLOBIF	ORMES	
crapauds, nectopl	hrynoïdes		Rhincodontidae I		
Altiphrynoides				Rhincodon typus	
spp.			LAMNIFORMES	**	
Atelopus zeteki			Lamnidae Grand	requin blanc	
Bufo periglenes				Carcharodon	
Bufo superciliaris				carcharias	
			Cetorhinidae Rec		
Nectophrynoides spp.				Cetorhinus maximus	
Nimbaphrynoides			CLAS	SSE ACTINOPTE	PVCII
spp.			CLA	(POISSONS)	ZKIGII
Spinophrynoides spp.			A CUDENICEDIEC		
Dendrobatidae D	endrobates		ACIPENSERIFO	RMES Polyodons  ACIPENSERI-	, esturgeons
Beneroutique B	Dendrobates spp.			FORMES spp.	
	Epipedobates	_		(Sauf les espè-	
	spp.			ces inscrites à l'Annexe I)	
	Minyobates spp.		Acipenseridae Es	·	
	Phyllobates spp.		Acipenser		
Mantellidae Man	, ,,		brevirostrum		
	Mantella spp.	_	Acipenser sturio		
Microhylidae Cra	apaud rouge de M	ladagascar	OSTEOGLOSSII		
Dyscophus Dyscophus	pada rouge de m		Osteoglossidae A	rapaïma, scléropa	ge d'Asie
antongilii			Scleropages	Arapaima gigas	
	Scaphiophryne		scieropages formosus		
	gottlebei		CYPRINIFORM	ES	
Myobatrachidae	Grenouilles à incu	ibation gastrique		u aveugle, barbeau	ı de Julien
	Rheobatrachus			Caecobarbus	
	spp.			geertsi	

Probarbus		I	Scorpionidae Sco	orpions	
<i>jullieni</i> Catostomidae Cu				Pandinus	
	11-u1 			dictator	
Chasmistes cujus				Pandinus gambiensis	
SILURIFORMES				Pandinus	
Pangasiidae Silu	re de verre géant			imperator	
Pangasianodon gigas			ARANEAE	C1 4	1
SYNGNATHIFC	DRMES		Theraphosidae iv	lygales, ou tarent	l
Syngnathidae Hi				Aphonopelma albiceps	
<u> </u>	Hippocampus spp.			Aphonopelma pallidum	
PERCIFORMES	1			Brachypelma	
Labridae Napoléons				spp.	
	Cheilinus undulatus		CLASSE INSECTA (INSECTES)		ΓΑ
Sciaenidae Acou	pa de MacDonald	1	COLEOPTERA		
Totoaba macdonaldi			Lucanidae Lucanes		
CLASSE SARCOPTERYGII (SARCOPTERYGIENS)		LEPIDOPTERA		Colophon spp. (Afrique du Sud)	
				illons, machaons,	ornithoptères
COELACANTH Latimeriidae Coe				Atrophaneura	1
Latimeria spp.				jophon	
CERATODONT	EODMES			Atrophaneura	
Ceratodontidae (				pandiyana	
Ceratodolitidae	Neoceratodus			Bhutanitis spp.	
	forsteri LUMECHINODE			ornithoptera spp. (Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)	
	SSE HOLOTHUI NCOMBRES DE		Ornithoptera alexandrae		
ASPIDOCHIRO	TIDA		Papilio chikae		
Stichopodidae C	oncombres de me	er	Papilio homerus		
		Isostichopus fuscus (Equateur)	Papilio hospiton	Parnassius	
			apollo		
	YLUMARTHRO LASSE ARACHI			Teinopalpus spp.	
	(ARAIGNEES)			Trogonoptera spp.	
SCORPIONES				Troides spp.	

PHYLUMANNELIDA
CLASSE HIRUDINOIDEA
(SANGSUES)

CL	ASSE HIRUDIN (SANGSUES	
ARHYNCHOBI	DELLIDA	
Hirudinidae Sar	gsue officinale	
	Hirudo medicinalis	
_	HYLUMMOLL CLASSE BIVAI RES, MOULES,	VIA
VENERIDA		
Tridacnidae Bér	nitiers	
	Tridoonidoo an	

Tridacnidae Béni	tiers	
	Tridacnidae spp.	
UNIONIDA	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Unionidae Moule	es d'eau douce, m	oules perlées
Conradilla caelata		
	Cyprogenia aberti	
Dromus dromas		
Epioblasma curtisi		
Epioblasma florentina		
Epioblasma sampsoni		
Epioblasma sulcata perobliqua		
Epioblasma torulosa gubernaculum		
	Epioblasma torulosa rangiana	
Epioblasma torulosa torulosa	•	
Epioblasma turgidula		
Epioblasma walkeri		
Fusconaia cuneolus		
Fusconaia edgariana		

	Lunophaga lithophaga ASSE GASTRO	ODOD A
Mytilidae Moule	Lithophaga	
MYTILOIDA		
Villosa trabalis		
Unio tampicoensis tecomatensis		
Unio nickliniana		
Toxolasma cylindrella		
Quadrula sparsa		
Quadrula intermedia		
Potamilus capax		
Pleurobema plenum		
	Pleurobema clava	
Plethobasus cooperianus		
Plethobasus cicatricosus		
Lampsilis virescens		
Lampsilis satur		
Lampsilis orbiculata orbiculata		
Lampsilis higginsii		

## (ESCARGOTS ET STROMBES)

STYLOMMATO	PHORA	
Achatinellida Ac	hatinidés	
Achatinella spp.		
Camaenidae		1
	Papustyla pulcherrima	
MESOGASTROI	PODA	
Strombidae Stron	nbe géant	
	Strombus gigas	

#### PHYLUMCNIDARIA CLASSE ANTHOZOA (CORAUX, ANEMONES DE MER)

30

HELIOPORACE	A Corail bleu	
	Helioporidae	
	spp. (Inclut	
	seulement	
	l'espèce	
	Heliopora	
	coerulea. Les	
	fossiles ne sont	
	pas soumis aux	
	dispositions de	
	la Convention)	
STOLONIFERA	•	•
Tubiporidae Org	ues de mer	
	Tubiporidae	
	<b>spp.</b> (Les fossi-	
	les ne sont pas	
	soumis aux	
	dispositions de	
	la Convention)	
ANTIPATHARIA		
	ANTIPATHARIA	
	spp.	
<b>SCLERACTINIA</b>	A Coraux durs	
	SCLERACTINIA	
	<b>spp.</b> (Les fossi-	
	les ne sont pas	
	soumis aux	
	dispositions de	
	la Convention)	
C	LASSE HYDROZ	ZOA
(HYDRES, C	ORAUX DE FEU	, PHYSALIES)
MILLEPORINA		
Milleporidae Con	raux de feu	
	Milleporidae	
	spp. (Les fossi-	
	les ne sont pas	
	soumis aux	
	dispositions de	
	la Convention)	
STYLASTERINA	Å	
Stylasteridae Aut	tres coraux	
	Stylasteridae	
	<b>spp.</b> (Les fossi-	
	les ne sont pas	
	soumis aux	

	1:	1
	dispositions de la Convention)	
	ia Convention)	
F	FLORA (PLANTI	ES)
AGAVACEAE A	gaves	
Agave arizonica		
Agave parviflora		
	Agave victoriae- reginae #1	
Nolina interrata		
AMARYLLIDAC d'automne	CEAE Perce-neige	, crocus
dautonnic	Calanthus spp	
	Galanthus spp. #1	
	Sternbergia spp. #1	
APOCYNACEAL	E Pachypodes, ho	odias
	Hoodia spp. #9	
	Pachypodium	
	spp. #1 (Sauf	
	les espèces	
	inscrites à	
	l'Annexe I)	
Pachypodium ambongense		
Pachypodium baronii		
Pachypodium decaryi		
	Rauvolfia	
	serpentina #2	
ARALIACEAE (	Ginseng	
	Panax ginseng	
	#3 (Seulement	
	la population de	
	la Fédération de	
	Russie; aucune	
	autre population n'est inscrite	
	aux annexes)	
	Panax	
	quinquefolius #3	
ARAUCARIACE Chili, araucaria d	EAE Désespoir de	s singes, pin du
Araucaria (	.u Ciiiii	
araucana		
BERBERIDACE	AE Podophylle	
	Podophyllum hexandrum #2	

BROMELIACEA	AE Tillandsias aéri	iens	Melocactus		
	Tillandsia harrisii #1		paucispinus Obregonia		
	Tillandsia kammii #1		denegrii Pachycereus		
	Tillandsia		militaris		
	kautskyi #1		Pediocactus bradyi		
	Tillandsia mauryana #1		Pediocactus		
	Tillandsia sprengeliana #1		knowltonii Pediocactus		
	Tillandsia		paradinei		
	sucrei #1 Tillandsia		Pediocactus peeblesianus		
	xerographica #1		Pediocactus sileri		
CACTACEAE C			$\frac{suert}{Pelecyphora \text{ spp.}}$		
	<b>CACTACEAE</b> spp. 7 #4 (Sauf		Sclerocactus		
	les espèces		brevihamatus ssp. tobuschii		
	inscrites à l'Annexe I)		Sclerocactus		
Ariocarpus spp.	,		erectocentrus		
Astrophytum			Sclerocactus glaucus		
asterias Aztekium ritteri			Sclerocactus		
Coryphantha			mariposensis		
werdermannii			Sclerocactus mesae-verdae		
Discocactus spp			Sclerocactus		
Echinocereus ferreirianus			nyensis		
ssp. lindsayi			Sclerocactus papyracanthus		
Echinocereus			Sclerocactus		
schmollii			pubispinus		
Escobaria minima			Sclerocactus wrightiae		
Escobaria sneedii			Strombocactus spp.		
Mammillaria			Turbinicarpus		
pectinifera			spp.		
Mammillaria solisioides			Uebelmannia spp.		
Melocactus conoideus			CARYOCARAC	EAE Caryocar du  Caryocar	Costa Rica
Melocactus				costaricense #1	
deinacanthus				Asteraceae) Sauss	uréa, kuth
Melocactus glaucescens			Saussurea costus		

CRASSULACEA	AE Dudleyas		1	d'Euphorbia	
	Dudleya			trigona, les	
	stolonifera			spécimens	
	Dudleya traskiae			reproduits	
CUPRESSACEA	E Fleur du Saint-	Esprit cyprès		artificiellement	
	L Ticui da Saint-	Espirit, cypics		de mutants colorés, en	
Fitzroya cupressoides				branche à crête	
				ou en éventail	
Pilgerodendron uviferum				d'Euphorbia	
				lactea greffés	
CYATHEACEAE	E Fougères arbores			sur des porte-	
	Cyathea spp. #1			greffes repro-	
CYCADACEAE	Cycadales			duits artificiel-	
	<b>CYCADACEAE</b>			lement	
	<b>spp.</b> #1			d'Euphorbia	
Cycas beddomei				neriifolia, ainsi que les	
DIAPENSIACEA				spécimens	
	Shortia			reproduits	
	galacifolia #1			artificiellement	
DICKSONIACE	AE Fougères arbo	rescentes		de cultivars	
DICKSONIACE	Cibotium	rescences		d'Euphorbia	
	barometz, #1			"Milii" lors-	
	-			qu'ils sont	
	Dicksonia spp.			commercialisés	
	#1 (Seulement les populations			en envois de	
	d'Amérique ;			100 plants ou plus et facile-	
	aucune autre			ment recon-	
	population n'est			naissables	
	inscrite aux			comme étant des	
	annexes)			spécimens repro-	
DIDIEREACEAL	E Didiéréacéees			duits artificiel-	
	DIDIEREACEAE			lement ne sont	
	<b>spp.</b> #1			pas soumis aux	
DIOSCOREACE		<u></u>		dispositions de la	
DIOSCOREACE	Dioscorea Dioscorea			Convention)	
DDOGED A CE A I	deltoidea #1		Euphorbia ambovombensis		
DKOSEKACEAL	E Attrape-mouches	5			
	Dionaea		Euphorbia		
	muscipula #1		capsaintemariensis		
EUPHORBIACE					
	Euphorbia spp.		Euphorbia		
	#1 (Seulement		cremersii (Inclut		
	les espèces		forma viridifolia		
	succulentes sauf		et var.		
	celles inscrites à l'Annexe I.		rakotozafyi)		
	Les spécimens		Euphorbia		
	reproduits		cylindrifolia		
	artificiellement		(Inclut <b>spp.</b>		
	de cultivars		tuberifera)		
	1	1	1 (50.00)	ı	1

Euphorbia				l'Annexe I et	
decaryi (Inclut				Aloe vera,	
var.				également	
ampanihyenis,				appelée <i>Aloe</i>	
robinsonii et				barbadensis, qui	
spirosticha)				n'est pas inscrite	
Euphorbia francoisii			Aloe albida	aux annexes)	
Euphorbia			Aloe albiflora		
moratii (Inclut var. antsingiensis,	,		Aloe alfredii		
bemarahensis et multiflora)			Aloe bakeri		
Euphorbia			Aloe bellatula		
parvicyathophora Euphorbia			Aloe calcairophila		
eupnorvia quartziticola			Aloe compressa		
Euphorbia			(Inclut var.		
tulearensis			rugosquamosa,		
FOUQUIERIAC	EAE Fouquerias		schistophila et paucituberculata)		
	Fouquieria				
	columnaris #1		Aloe delphinensis		
Fouquieria fasciculata			Aloe descoingsii		
Fouquieria			Aloe fragilis		
purpusii			Aloe		
GNETACEAE G	inétum		haworthioides		
011211102112		Gnetum	(Inclut var.		
		montanum #1	aurantiaca)		
		(Népal)	Aloe helenae		
JUGLANDACE	AE	· · · /	Aloe laeta		
	Oreomunnea		(Inclut var.		
	pterocarpa #1		maniaensis)		
	E (Fabaceae) Palis	sandre,	Aloe parallelifolia		
afrormosia, etc.  Dalbergia nigra			Aloe parvula		
		Dipteryx	Aloe pillansii		
		panamensis (Costa Rica)	Aloe polyphylla		
	Pericopsis elata	(Costa Idea)	Aloe rauhii		
	#5		Aloe suzannae		
	Platymiscium pleiostachyum #1		Aloe versicolor		
	Pterocarpus		Aloe vossii		
III IA CEAE AT	santalinus #7		MAGNOLIACE	AE Magnolia	
LILIACEAE Ald					Magnolia
	Aloe spp. #1 (Sauf les espè-				<i>liliifera</i> var. obovata #1

MELIACEAE A	cajous		Phragmipedium	
		Cedrela odorata	spp.	
		#5 [Population de la Colombie	Renanthera imschootiana	
		(Colombie) Population du	OROBANCHAC	EAE Cist
	Swietenia	Pérou (Pérou)]		Cistanch desertico
	humilis #1		PALMAE (Areca	aceae) Pal
	Swietenia		Chrysalidocarpu	s decipien
	macrophylla #6 (Populations néotropicales)			Beccario <sub>p</sub> madagaso
	Swietenia mahagoni #5			Lemurop halleuxii
NEPENTHACEA	E Népenthès (Ar	ncien Monde)		Marojejy darianii
	Nepenthes spp. #1			Neodypsi decaryi ‡
Nepenthes khasiana				Ravenea louvelii
<i>Nepenthes rajah</i> ORCHIDACEAE				Ravenea
	ORCHIDACEA			rivularis
	E spp. 8#8 (Sauf les espè-			Satranal decussilv
	ces inscrites à l'Annexe I)			Voanioal gerardii
(Pour les espè-			PAPAVERACEA	E Coqueli
ces suivantes, inscrites à				
l'Annexe I, les cultures de			PINACEAE Sap	in du Gua
plantules ou de tissus obtenues			Abies guatemalensis	
in vitro en milieu solide ou liquide et transportées en			PODOCARPACE	EAE Podo
conteneurs stéri- les ne sont pas soumises aux			Podocarpus parlatorei	
dispositions de la Convention)			PORTULACACE	L EAE Pour
Aerangis ellisii				Anacam
Dendrobium				<b>spp.</b> #1
cruentum				Avonia s
Laelia jongheana Laelia lobata				Lewisia   #1
Paphiopedilum			PRIMULACEAE	Cyclame
spp.				Cyclame

Phragmipedium spp.		
Renanthera imschootiana		
OROBANCHAC	EAE Cistanche d	ı désert
	Cistanche deserticola #1	
PALMAE (Areca	aceae) Palmiers	
Chrysalidocarpu	s decipiens	
	Beccariophoenix madagascariensis	
	Lemurophoenix halleuxii	
	Marojejya darianii	
	Neodypsis decaryi #1	
	Ravenea louvelii	
	Ravenea rivularis	
	Satranala decussilvae	
	Voanioala gerardii	
PAPAVERACEA	E Coquelicot de l	'Himalaya
		Meconopsis regia #1 (Népal)
PINACEAE Sap	in du Guatemala	
Abies guatemalensis		
PODOCARPACE	EAE Podocarpes	
		Podocarpus neriifolius #1 (Népal)
Podocarpus parlatorei		
PORTULACACE	EAE Pourpiers	
	Anacampseros spp. #1	
	Avonia spp. #1	
	Lewisia serrata #1	
PRIMULACEAE	Cyclamens	
	Cyclamen spp.9 #1	

PROTEACEAE 1	Protées	
	Orothamnus zeyheri #1	
	Protea odorata #1	
RANUNCULAC	EAE Adonis, scea	u d'or
	Adonis vernalis #2	
	Hydrastis canadensis #3	
ROSACEAE Pru	nier d'Afrique	
	<b>Prunus africana</b> #1	
RUBIACEAE		
Balmea stormiae		
SARRACENIAC	EAE Sarracéniacé	es
	Sarracenia spp. #1 (Sauf les espèces inscrites à l'Annexe I)	
Sarracenia oreophila		
Sarracenia rubra ssp. alabamensis		
Sarracenia rubra ssp. jonesii		
SCROPHULARI	ACEAE Kutki	
	Picrorhiza kurrooa #3 (Sauf Picrorhiza scrophulariiflora)	
STANGERIACE		
	Bowenia spp. #1	
Stangeria eriopus		
TAXACEAE If	commun de l'Him	alaya
	Taxus chinensis et les taxons infraspécifiques de cette espèce <sup>10</sup> #10	
	Taxus cuspidata et les taxons infraspécifiques de cette espèce <sup>10</sup> #10	
	Taxus fuana et les taxons infraspécifiques de cette espèce <sup>10</sup> #10	

	Taxus sumatrana	
	et les taxons	
	infraspécifiques	
	de cette espèce <sup>10</sup>	
	#10	
	Taxus wallichiana #10	
TROCHODEND	RACEAE (Tetrace	entraceae)
		Tetracentron sinense #1 (Népal)
THYMELAEAC ramin	EAE (Aquilariacea	<u> </u>
	Aquilaria spp. #1	
	Gonystylus spp. #1	
	Gyrinops spp. #1	
VALERIANACE	AE Jatamansi, ou	nard indien
	Nardostachys	
	grandiflora #3	
WELWITSCHIA	CEAE Welwitschi	a de Baines
	Welwitschia	
	mirabilis #1	
ZAMIACEAE C	ycadales	
	ZAMIACEAE	
	spp. #1 (Sauf	
	les espèces	
	inscrites à	
	l'Annexe I)	
Ceratozamia spp.		
Chigua spp.		
Chigua spp.		
Chigua spp. Encephalartos		
Chigua spp. Encephalartos spp. Microcycas	ΑE	
Chigua spp. Encephalartos spp. Microcycas calocoma	AE Hedychium philippinense #1	
Chigua spp. Encephalartos spp. Microcycas calocoma ZINGIBERACEA	Hedychium	ae, gaïac

1. - Populations de l'Afrique du Sud, du Botswana et de la Namibie (inscrites à l'Annexe II) :

A seule fin de permettre :

1) les transactions non commerciales portant sur des trophées de chasse ;

- 2) le commerce d'animaux vivants pour des programmes de conservation in situ ;
  - 3) le commerce des peaux ;
- 4) les transactions portant sur des articles en cuir : commerciales ou non commerciales (Afrique du Sud et Namibie) ; et non commerciales (Botswana) ;
- 5) les transactions commerciales ou non commerciales portant sur les poils (Namibie);
- 6) les transactions non commerciales portants sur des ékipas marqués et certifiés individuellement, et sertis dans des bijoux finis (Namibie); et
- 7) le commerce de l'ivoire brut enregistré (Afrique du Sud : défenses entières et morceaux d'ivoire coupés qui, à la fois, mesurent au moins 20 cm et pèsent au moins 1 kg; Botswana et Namibie : défenses entières et morceaux) aux conditions suivantes :
  - i) uniquement les stocks enregistrés appartenant au gouvernement et originaires de l'Etat concerné (à l'exclusion de l'ivoire saisi et de l'ivoire d'origine inconnue) et, dans le cas de l'Afrique du Sud, uniquement l'ivoire provenant du parc national Kruger;
  - ii) uniquement à destination de partenaires commerciaux dont le Secrétariat aura vérifié, en consultation avec le Comité permanent, qu'ils disposent d'une législation nationale et de mesures de contrôle du commerce intérieur suffisantes pour garantir que l'ivoire importé ne sera pas réexporté et qu'il sera géré en respectant toutes les obligations découlant de la résolution Conf. 10.10 (Rev. CoP12) concernant la fabrication et le commerce intérieurs ;
  - iii) pas avant que le Secrétariat ait vérifié les pays d'importation candidats et que MIKE ait communiqué au Secrétariat des informations de base (effectifs des populations d'éléphants, fréquence du braconnage, etc.);
  - iv) des quantités maximales de 30.000 kg (Afrique du Sud), 20.000 kg (Botswana) et 10.000 kg (Namibie) d'ivoire pourront être commercialisées et expédiées en un seul envoi sous la stricte supervision du Secrétariat;
  - v) le produit de la vente ira exclusivement à la conservation des éléphants et à des programmes de conservation et de développement des communautés dans les limites des zones à éléphants ou à proximité; et
  - vi) seulement quand le Comité permanent aura décidé que les conditions susmentionnées sont

remplies. Sur proposition du Secrétariat, le Comité permanent peut décider de l'arrêt total ou partiel de ce commerce si les pays d'exportation ou d'importation ne respectent pas les conditions énoncées, ou s'il est prouvé que le commerce a des effets préjudiciables sur les autres populations d'éléphants.

Tous les autres spécimens sont considérés comme des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe I et leur commerce est réglementé en conséquence.

### 2. - Population du Zimbabwe (inscrite à l'Annexe II) :

A seule fin de permettre:

- 1) l'exportation de trophées de chasse à des fins non commerciales ;
- 2) l'exportation d'animaux vivants vers des destinataires appropriés et acceptables ;
  - 3) l'exportation de peaux ; et
- 4) l'exportation d'articles en cuir et de sculptures en ivoire à des fins non commerciales.

Tous les autres spécimens sont considérés comme des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe I et leur commerce est réglementé en conséquence. Pour garantir que a) les destinataires des animaux vivants sont appropriés et acceptables et/ou que, b), l'importation est faite à des fins non commerciales, l'organe de gestion ne délivrera pas de permis d'exportation ni de certificat de réexportation sans avoir reçu de l'organe de gestion du pays d'importation un certificat attestant que : dans le cas a), par analogie avec l'Article III, paragraphe 3 b), de la Convention, l'autorité scientifique compétente a jugé que le destinataire proposé a les installations adéquates pour conserver et traiter avec soin les animaux ; et/ou dans le cas b), par analogie avec l'Article III, paragraphe 3 c), l'organe de gestion a la preuve que les spécimens ne seront pas utilisés à des fins principalement commerciales.

### 3. - Population de l'Argentine (inscrite à l'Annexe II) :

A seule fin de permettre le commerce international de la laine obtenue par la tonte de vigognes vivantes, des tissus, et des produits qui en dérivent et autres articles artisanaux. L'envers des tissus doit porter le logo adopté par les Etats de l'aire de répartition de l'espèce, signataires du Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, et les lisières les mots "VICUÑA-ARGENTINA". Les autres produits

doivent porter une étiquette incluant le logo et les mots "VICUÑA-ARGENTINA-ARTESANÍA". Tous les autres spécimens sont considérés comme des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe I et leur commerce est réglementé en conséquence.

#### 4. - Population de la Bolivie (inscrite à l'Annexe II) :

A seule fin de permettre le commerce international : a) de la laine obtenue par la tonte de vigognes vivantes et des produits qui en dérivent, provenant des populations des unités de conservation de Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla et Lípez-Chichas; et b) des produits faits à partir de la laine obtenue par la tonte de vigognes vivantes du reste de la population bolivienne. La laine doit porter le logo adopté par les Etats de l'aire de répartition de l'espèce, signataires du Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, et les lisières les mots "VICUÑA-BOLIVIA". Les autres produits doivent porter une étiquette incluant le logo et les mots "VICUÑA-BOLIVIA-ARTESANÍA". Tous les autres spécimens sont considérés comme des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe I et leur commerce est réglementé en conséquence.

#### 5. - Population du Chili (inscrite à l'Annexe II) :

A seule fin de permettre le commerce international de la laine obtenue par la tonte de vigognes vivantes, ainsi que des tissus et des articles qui en dérivent, y compris les articles artisanaux de luxe et les articles tricotés. L'envers des tissus doit porter le logo adopté par les Etats de l'aire de répartition de l'espèce, signataires du Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, et les lisières les mots "VICUÑA-CHILE". Les autres produits doivent porter une étiquette incluant le logo et les mots "VICUÑA-CHILE-ARTESANÍA". Tous les autres spécimens sont considérés comme des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe I et leur commerce est réglementé en conséquence.

#### 6. - Population du Pérou (inscrite à l'Annexe II) :

A seule fin de permettre le commerce international de la laine obtenue par la tonte de vigognes vivantes et du stock de 3249 kg de laine qui existait au Pérou au moment de la neuvième session de la Conférence des Parties (novembre 1994), ainsi que des tissus et des articles qui en dérivent, y compris les articles artisanaux de luxe et les articles tricotés. L'envers des tissus doit porter le logo adopté par les Etats de l'aire de répartition de l'espèce, signataires du Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, et les lisières les mots "VICUÑA-PERÚ". Les autres produits doivent porter une étiquette incluant le logo et les mots "VICUÑA-PERÚ-ARTESANÍA". Tous les

autres spécimens sont considérés comme des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe I et leur commerce est réglementé en conséquence.

7.-Les spécimens reproduits artificiellement des hybrides et/ou cultivars suivants ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention :

Hatiora x graeseri

Schlumbergera x buckleyi

Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata Schlumbergera truncata (cultivars)

Cactaceae **spp.** mutants colorés sans chlorophylle, greffés sur les porte-greffes suivants : *Harrisia* 'Jusbertii', *Hylocereus trigonus* ou *Hylocereus undatus* 

Opuntia microdasys (cultivars)

- 8. Les spécimens reproduits artificiellement d'hybrides des genres Cymbidium, Dendrobium, Phalaenopsis et Vanda ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention lorsque:
- 1) les spécimens sont commercialisés dans des envois composés de conteneurs individuels (cartons, boîtes ou caisses) contenant chacun 20 plants ou plus du même hybride;
- 2) les plants dans chaque conteneur sont facilement reconnaissables comme étant des spécimens reproduits artificiellement de par leur grande uniformité et leur bon état de santé; et
- 3) les envois sont assortis de documents, comme une facture, indiquant clairement le nombre de plants de chaque hybride.

Les spécimens reproduits artificiellement des hybrides suivants :

- Cymbidium : hybrides interspécifiques à l'intérieur du genre et hybrides intergénériques
- Dendrobium : hybrides interspécifiques à l'intérieur du genre connu en horticulture comme "types nobile" et "types phalaenopsis"
- Phalaenopsis : hybrides interspécifiques à l'intérieur du genre et hybrides intergénériques
- Vanda : hybrides interspécifiques à l'intérieur du genre et hybrides intergénériques

ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention lorsque :

- 1) ils sont commercialisés en fleur, c'est-à-dire avec au moins une fleur ouverte par spécimen, avec des pétales recourbés;
- 2) ils sont traités professionnellement pour le commerce de détail, en étant présentés par exemple sous emballage imprimé ou munis d'une étiquette imprimée;
- 3) ils sont facilement reconnaissables comme étant des spécimens reproduits artificiellement de par leur grande propreté, leurs inflorescences non endommagées, un système racinaire intact et une absence générale de dégâts ou blessures propres aux plants d'origine sauvage;
- 4) les plants ne présentent pas les caractéristiques d'une origine sauvage, telles que des dégâts causés par des insectes ou d'autres animaux, des champignons ou des algues adhérant aux feuilles, ou des dégâts mécaniques aux inflorescences, racines, feuilles ou autres parties, résultant du prélèvement ; et
- 5) les étiquettes ou les emballages indiquent le nom commercial du spécimen, le pays où il a été reproduit

artificiellement ou, dans le cas de commerce international durant la production, le pays où le spécimen a été étiqueté et emballé; et les étiquettes ou les emballages présentent une photo de la fleur, ou prouvent autrement, de manière facilement vérifiable, une utilisation appropriée des étiquettes et des emballages.

Les plants qui, à l'évidence, ne remplissent pas les conditions requises pour bénéficier de la dérogation doivent être assortis des documents CITES appropriés.

- 9. Les spécimens reproduits artificiellement des cultivars de Cyclamen persicum ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention. La dérogation ne s'applique cependant pas aux spécimens commercialisés sous forme de tubercules dormants.
- 10. Les plants complets en pot ou autres conteneurs de petite taille et reproduits artificiellement, dont chaque envoi est accompagné d'une étiquette ou d'un document indiquant le nom du ou des taxons et la mention "reproduit artificiellement", ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention.

IMPRIMERIE
MULTIPRINT - MONACO +377 97 98 40 00